

La biblioteca digital europea, más cerca

The European digital library closer to its creation

La creación de una gran biblioteca digital europea, idea lanzada a finales del pasado abril por los dirigentes de Francia, Alemania, España, Italia, Hungría y Polonia, como réplica al proyecto del portal norteamericano Google, recibió el respaldo institucional de la Unión Europea. En Bruselas, la comisaria europea de la Sociedad de la Información, Viviane Reding, puntualizó que este es un proyecto en el que se trabaja desde hace años y en él, es imprescindible la participación del sector privado porque "el esfuerzo público no va a bastar".

La iniciativa de Google (Google Print) ha permitido poner en marcha un debate en toda Europa, reconoció *Viviane Reding* en rueda de prensa de un acto, organizado por la Comisión Europea, que buscó la afirmación de la identidad cultural de Europa. "Nuestras bibliotecas, películas, memoria televisiva y sonora no sólo deben salvaguardarse sino mejor, explotarse con fines culturales, educativos, informativos y de investigación", destacó la comisaria europea.

Reding no ocultó que habrá que enfrentarse a problemas de tipo técnico, de regularización de estándares y de duración de la vida jurídica de los materiales digitalizados, así como al delicado asunto de los derechos de autor, un tema sobre el que deberán exponer sus puntos de vista distintos comisarios y responsables del sector. En este sentido, anunció que Bruselas presentará antes de julio una comunicación, con vistas a identificar los principales obstáculos, así como una propuesta para el Consejo, dirigida a considerar a todos los poderes públicos para que incentiven este tipo de proyectos.

La biblioteca digital europea es un proyecto cuya idea partió como voz de alarma en enero de la Biblioteca Nacional de Francia (BNF), cuando se conocieron las intenciones de Google de digitalizar las principales bibliotecas del mundo. Un mes antes, Google anunció su intención de colocar en Internet 15 millones de títulos, libres de derechos, procedentes de media docena de bibliotecas de Estados Unidos y de la Universidad británica de Oxford.

El riesgo estriba en la primacía de los contenidos en inglés y la difusión de los valores culturales anglófonos. Por ello, *Redding* explicó ayer que "lo hacemos porque vemos lo importante que es preservar nuestros archivos, no sólo en inglés sino en todos los idiomas de la Unión, que suponen un gran patrimonio". Además, animó a la empresa privada a lanzarse al sector al afirmar que "la digitalización del patrimonio cultural representa una oportunidad maravillosa que la industria debería aprovechar".

El ejecutivo comunitario ha anunciado que recomendará a los estados miembros estimular la digitalización del patrimonio con este propósito, así como facilitar las asociaciones de capital público y privado. En concreto, Bruselas propone que se destinen 96 millones de euros que financiarían proyectos

de digitalización de archivos durante los tres próximos años. La envergadura del proyecto europeo se refleja en el propio desafío de Google, que prevé gastar entre 150 y 200 millones de dólares en diez años.

Por su parte, en París, el primer ministro luxemburgués, *Jean-Claude Juncker*, puso el dedo en la llaga al calificar de "insignificante y mediocre" el 0,12% destinado a la cultura y abogó por un presupuesto cultural "más importante y coherente con la propia ambición europea".

Jean Claude Juncker prometió durante su intervención en los Encuentros Europeos de la Cultura, "partidas financieras nuevas", aunque no especificó cifras concretas. El compromiso parece complicado, máxime cuando varios países, entre ellos paradójicamente Francia, opinan que el techo presupuestario comunitario debería quedar bloqueado en el 1% del producto interno bruto (PIB) europeo.

Desde el año 2001, en el marco del "Programa europeo de investigación en tecnologías de la información" (IST), se han desarrollado diversos proyectos, con la participación de MINERVA, MINERVA Plus, DIGICULT y la Biblioteca Europea (TEL, por sus siglas en inglés), actualmente gestionada por la Biblioteca Nacional de los Países Bajos, que permite la consulta a distancia de archivos con un total de 90 colecciones.

En cuanto a los archivos audiovisuales, las iniciativas PRESTO y PRESTOSPACE, también contempladas en el IST y para las cuales se destinaron 9 millones de euros, tienen como objetivo el desarrollo de técnicas de alta calidad para la digitalización de archivos televisivos, mientras que el programa MEDIA hace lo propio en el ámbito cinematográfico. Bruselas prevé que MEDIA 2007-2013 cuente con un presupuesto total de más de un millón de euros. Un total de 36 millones de euros más se destinarán a proyectos de investigación IST y 60 millones para el programa de digitalización de archivos europeos eContent Plus 2005-2008.

Fuente de información: Aquí Europa. Teresa Silio. Documentación en Medicina y Ciencias de la Salud. BIB-MED. Lunes, 9 de mayo 2005 16:05:02 +0200

Selección y procesamiento: Lic. *Javier Santovenia Díaz*